



MODERN LANGUAGES AND LITERATURES

Graduate Student Newsletter

Final Newsletter for Academic Year 2022-2023!

Summer is right over the horizon! Take a study break and read on to learn more about your fellow graduate students' recent accomplishments. Have a wonderful summer!

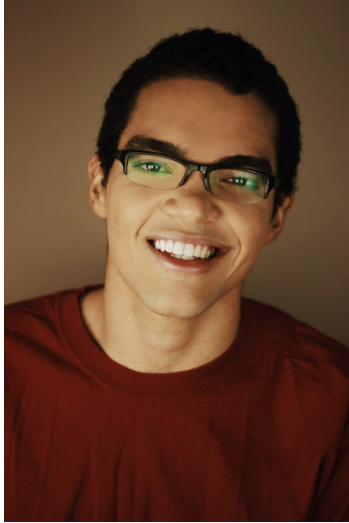
Current Students



Mauro Cazzolla

Fellowship Award

Congratulations to Mauro for being awarded a Dissertation Fellowship from the College of Arts and Sciences Center for the Humanities for the 2023-2024 Academic Year.



Gabriel Das Chagas

Award

Congratulations to Gabriel for receiving 1st place for Best Oral Presentation in Arts & Humanities at the Fifth Annual Graduate and Postdoctoral Research Symposium at the University of Miami.

Conference Presentations

Congratulations are also in order to Gabriel for his presentations at various conferences. These include:

The Flaws of an American Dream and The Violence of a Tropical Paradise: Black Counterdiscourses in the United States and Brazil at the Fifth Annual Graduate and Postdoctoral Research Symposium at the University of Miami on March 21, 2023.

“A minha casa se chama Brasil: Desabrigo e decolonialidade no conto "O moleque", de Lima Barreto” at Universidade Federal do Sul e Sudoeste do Pará, Brazil.

“The Struggle for an Impossible Home: A Decolonial Approach to *Home to Harlem*, by Claude McKay” at the Exploring the Caribbean: New Questions, Methods, and Debates Conference on April 21, 2023.

“The Shadows of the Past Still in the Present: The Colonization of Sexualities in Brazil” at the A New Era in Native American & Global Indigenous Studies Conference at the University of Miami on April 25, 2023.

Panel Moderation

Gabriel moderated the *Gender and Sexuality in Luso-African-Brazilian Culture* panel at the 2023 Graduate Student Conference: Transcultural Expressions: *Conflict, Identity and Revitalization in Multicultural Spheres* at the University of Miami on March 3, 2023.

Jacob Dennis



Marcia Fanti Negri

Conference Paper Acceptance

Congratulations to Jacob for having their paper "Print and Propaganda: Representations of socialism, anarchism, and feminism in 1890s Argentine press" accepted for presentation at the 2023 English Graduate Student Organization Conference on Reciprocity at Cornell University. The paper examines *La voz de la mujer*, an anarcho-communist feminist journal published in the mid-1890s by Virginia Bolten in the Rio de la Plata region. Despite the short duration of the publication, *La Voz de la Mujer* was a unique and radical journal in that it proclaimed a particular type of feminism unprecedented at its time in Latin America where feminist discourse was dominated by educated middle-class women and men. They develop this idea within the historical context of the Argentine state's formation and the construction of its national population in order to consider the limits of who constituted the working class (women) and the limits of the alliances between such groups within the radical movements germinating in this moment.

Award

Congratulations to Marcia for being awarded the 2023 Tinker Field Research Grant to conduct field research in the Theater Association of the Heroines of Tejucopapo, in Recife, Brazil for Summer 2023.

Paper Presentations

Congratulations to Marcia for presenting her paper "*Corp(orality): a performance of the senses in The Women of Tijucopapo by Marilene Felinto*" at the 54th NeMLA Annual Convention in Niagara Falls, NY.

She also presented her paper "*Macabéa's affective journey: Transitioning between Beauty and the Grotesque in The Hour of the Star by Clarice Lispector*" at the 21st Annual Tri-University Graduate Student Conference on Latin America and the Caribbean Florida Atlantic University, Boca Raton, FL .



Eukene Franco Landa

ueu_orokorra



Euskal-amerikar euskaldunentzat euskaraz jakitea ez da derrigorrezkoa, ez euskalduntzat identifikatzeko, ez euskal-amerikar komunitatean parte hartzeko

Eukene Franco



Fellowship Award

Congratulations to Eukene for receiving a summer fellowship from the **Sigma Delta Pi association**, to fund data collection for her thesis on early bilinguals' identities and ideologies on newspeak-ism in the Basque Country.

Interview

The Basque Summer University (Udako Euskal Unibertsitatea, UEU) interviewed Eukene for her recent work with Basque heritage speakers in the USA, and for her experience as a Basque grad student at the University of Miami. It says "for Basque-speaking Basque-Americans, it is not compulsory to know Basque to self-identify as Basque or to participate in the Basque-American community." Find the interview [here](#).

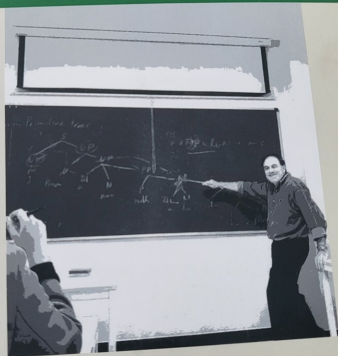
Research Stay

Eukene also completed a research stay in Boise, Idaho, during Spring Break, where she interviewed Basque-Americans about their struggles in their dual identity and language ideologies about nativeness and heritage speakerism.

Volume Presentation/Publication

The volume in honor of Eukene's late aita 'dad', Jon Franco (1962-2021), *Papers on Basque Linguistics in Honour of Jon Franco*, has recently been released. It is a volume that contains a collection of papers by his colleagues of Basque linguistics, and more importantly, by his former students (who are now professors in the USA). She participated with a (very humble) paper called "Argumentuen komunztadura aldakortasuna hizkuntzetan zehar" [Argument agreement variation across languages]. The book was presented to the public on April 28th. The presentation can be accessed [here](#).

Papers on Basque Linguistics in Honour of Jon Franco





MIAMI



Maytte Hernández Lorenzo

Fellowship Award

Congratulations to Maytte for receiving the 2023-2024 Goizueta Graduate Fellowship in support of the research project, “Cultural policies and cultural citizenship: articulating new narratives in Cuban theater.”



Sam Johnson

Award

Congratulations to Sam for being awarded best paper presentation prize at the Tri-University Latin American Studies Conference at Florida Atlantic University on March 27 for his paper "Defending *Kawsak Sacha*: Indigenous Media and Against Extractivism from Sarayaku Ecuador".

Paper Presentation

Sam presented his paper "Indigenous Media Interventions in Environmental Disaster" at Brown University's "Laboratory of Worlds: Futures, Ruptures, Possibilities" conference which took place from April 7-8.

Position Offer

Sam accepted a job offer to teach Spanish and serve as Languages Department Chair at St. Andrews Sewanee, a private school in Tennessee.



Neta Kanny

Internship

Congratulations to Neta who will be working this summer as the Venezuela Intern for the U.S. State Department's Bureau of Western Hemisphere Affairs' Office of Andean Affairs in Washington D.C.



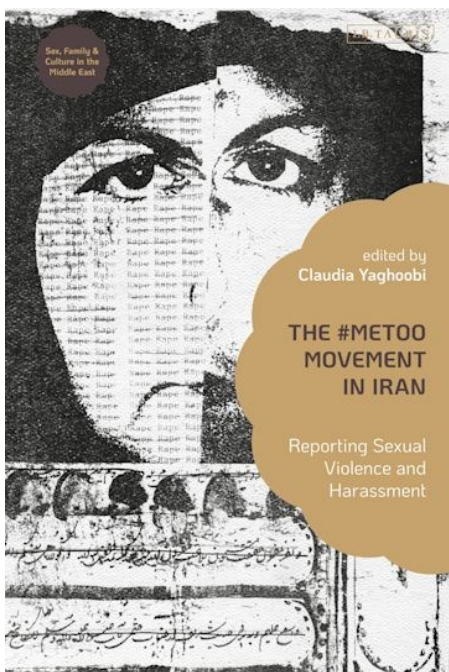
Massiel Medina

Panel Moderation

Congratulations to Massiel for moderating keynote speaker panel for the *Exploring the Caribbean: New Questions, Methods and Debates* Conference on April 21, 2023.



Yasamin Rezai



Awards

Congratulations to Yasamin for being awarded the AELS (Academic Excellence Leadership Service) award in the Leadership category. This award recognizes students active in organizations, serving on committees and task forces, involvement in on-campus activities.

Yasamin also received the Diversity Advocate Award at The 2023 Graduate Annual Awards at UM.

Book Chapter Publication

Yasamin contributed to the book *The #MeToo Movement in Iran: Reporting Sexual Violence and Harassment* which is out now. You can pre-order your copy [here](#).

Conference Presentation

Yasamin presented “Poetry of Politics and Pain: A Study of instapoetry under #MahsaAmini” at *Poetry and Digital Platforms* panel at NeMLA conference in Niagara Falls, NY.

Also, her abstract “Streets and Pop Platforms: A Study on Performative Pop Poetry and Shahre Farang”, was accepted at the *Popular Entertainments* panel at the International Federation of Theatre Research (IFTR) annual conference, which is going to be held at the School of Performing Arts at the University of Ghana in Accra this year. The conference theme is *The Stories We Tell: Myths, Myth-Making and Performance*.

Guest Speaker Opportunity

Yasamin was invited as a guest speaker to give a talk and handle a class discussion on *Instapoetry in general and in the context of Iranian protests* in their **Digital Culture** course for the students of the literary criticism program at Jagiellonian University in Poland.

Publication Acceptance

Yasamin’s paper “Performing Persian Poetics on Instagram” was accepted for publication in the first *instapoetry special* issue by the European Journal of English Studies (EJES).



MIAMI



Savannah Saavedra

Fellowship Award

Congratulations to Savannah for receiving a DH Graduate Student Fellowship to work with Dr. Schifani on the “Mapping Imaginary Miami” project during this summer.

Paper Presentation

Congratulations to Savannah for presenting her paper, “La performance dice más que mil palabras: Las demostraciones artísticas y teatrales durante los paros nacionales colombianos del 2019-2021” to the 21st Annual Tri-University Graduate Student Conference on Latin America and the Caribbean at Florida Atlantic University, on March 27, 2023 at Florida Atlantic University.

Savannah also presented “Transmitting Beyond Language: A Study of Misak Language Use as a Political Tool of Resistance and Preservation in Cauca, Colombia” at the NAGIS Graduate Student Conference on April 25, 2023.



Luli Schmader

Fellowship Award

Congratulations to Luli for being recently awarded the Foreign Language and Area Studies Summer Fellowship 2023 (FLAS) by the University of Pittsburgh to study the Kichwa language in the Napo Province of the Ecuadorian Amazon. She will receive 140 contact hours of intensive instruction spread over six weeks. This fellowship is funded by the U.S. Department of Education.

Conference Presentations

Luli presented her essay titled: “Indigenous Women of the Ecuadorian Amazon: the first line of Defense of their territory,” where she analyzes how Amazonian women of Ecuador are creating new venues to advocate for their communities, resist extractive oil industries, and reclaim their territories the NAGIS Conference held at the University of Miami from April 24-25, 2023. This essay focuses on Amazonian women's activism and the obstacles they face in navigating spaces where male presence prevails. As such, this essay pays particular attention to Indigenous women's interactions with the government, NGOs, and members of their communities.

Luli will be presenting her essay: “La representación del cuerpo violentado en Cuerpo presente de *Siomara España*” was accepted as part of the panel: Nación y colapso: discursos y representaciones del Ecuador en ficciones literarias y audiovisuales into the Track: Literature Studies for the LASA2023 Hybrid Congress: América Latina y el Caribe: Pensar, Representar y Luchar por los Derechos taking place May 24–27, 2023, virtually and on-site in Vancouver, Canada.

Research Assistant Position

On February 2022, Luli was offered a research assistant position as part of the U-Link Social Equity NAGIS award. She served as NAGIS conference panel co-coordinator and simultaneous translation assistant throughout Spring 2023.



MIAMI



Euge Stumm

Fellowship Award

Congratulations to Euge for receiving a Digital Humanities Graduate Student Fellowship for Summer 2023.

2023 GRADUATE STUDENT CONFERENCE

TRANSCULTURAL EXPRESSIONS
Conflict, Identity and Revitalization in multicultural spheres

- ★ Sociolinguistics & Education
- ★ Cultural Studies
- ★ Literary Studies

KEYNOTE SPEAKERS

ANA CARVALHO
Unveiling "Voices from the margins": The making of a sociolinguistic documentary
UNIVERSITY OF ARIZONA

MARCH 2-3

Wellness Center ~ 232

CAROLINE LAPORTE
Violence in Native American communities
UNIVERSITY OF MIAMI




JOSEPH CARTER MEMORIAL FUND
UNIVERSITY OF MIAMI COLLEGE of ARTS & SCIENCES
COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES MODERN LANGUAGES AND LITERATURES

Graduate Student Association (MLL-GSA)



2023 Graduate Student Congratulations

Many thanks to Gabriel Das Chagas, Eukene Franco Landa, Vijay Navarro, Ernesto Rumbaut, and Luli Schmader for organizing this year's Graduate Student Conference held March 2-3, 2023. They did a wonderful job at organizing the panels and coordinating the keynote speakers.



Michele Bowman Underwood Department of Modern Languages and Literatures

5202 University Drive

Rm 212

Coral Gables, FL 33146

(305) 284-5585

Fax: (305) 284-2068

<https://mll.as.miami.edu/graduate/index.html>